

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخمسون



الجلسة ٣٦١٣

الخميس، ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، الساعة ١٩/٠٥
نيويورك

الرئيس: السيد لافروف (الاتحاد الروسي)

الأعضاء:

الأرجنتين السيد كارديناس

ألمانيا السيد كاول

إندونيسيا السيد طيب

إيطاليا السيد فولتشي

بوتسوانا السيد ليغويلا

الجمهورية التشيكية السيد ميشال

رواندا السيد هبياري

الصين السيد تشن هواصن

عمان السيد الحسان

فرنسا السيد ديجاميه

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد مانلي

نيجيريا السيد أيواه

هندوراس السيد رندون بارنيكا

الولايات المتحدة الأمريكية السيد هيوم

جدول الأعمال

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

تقرير مقدم من الأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن ١٠٢٦ (١٩٩٥) (S/1995/1031 و Add.1)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1995/1049 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/1995/10491) المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، سأطرح الآن مشروع القرار للتصويت.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، ألمانيا، إندونيسيا، إيطاليا، بوتسوانا، الجمهورية التشيكية، رواندا، الصين، عُمان، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا، هندوراس، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٠٣٥ (١٩٩٥)

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول الأعمال. وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٩/١٠

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٠٥

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك
تقرير الأمين العام المقدم عملا بقرار مجلس الأمن ١٠٢٦ (١٩٩٥) S/1995/1031 و Add.1

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل البوسنة والهرسك يطلب فيها دعوته للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتمد، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل للاشتراك في المناقشة دون أن يكون له الحق في التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٢٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد ميسيتش (البوسنة والهرسك) مقعدا الى طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول الأعمال. ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام المقدم عملا بقرار مجلس الأمن ١٠٢٦ (١٩٩٥)، والوارد في الوثيقتين S/1995/1031 و Add.1.